

Verification of Address/Housing Status:
Student(s) _____

Sacramento City Unified School District
DECLARACIÓN DE RESIDENCIA (DOR)
La falsificación de residencia es ilegal

Due by: _____ to:
 Student's school _____

SECCIÓN 1: Padre/tutor- Completar las secciones A, B, y C

A. Yo, (nombre en letra de molde) _____, soy (marque uno) Padre/Tutor legal Tutor no designado***
De los niños anotados a continuación que ya están inscritos en las siguientes escuelas o que desean ser admitidos a las escuelas. Si deseo inscribir a mi niño/a en la escuela, yo declaro que vivimos dentro de los límites del Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de Sacramento y que tenemos la intención de permanecer ahí.

(*** Los tutores no designados deben solicitar inmediatamente una Declaración Jurada del Responsable del Cuidado del Menor, conocida en inglés como 'Caregiver's Affidavit' y presentarla junto a este documento. Si necesita información, por favor pregunte al personal del distrito escolar.)

Anote TODOS los nombres de SUS hijos (estudiantes) de edad escolar y sus escuelas más recientes, aunque estén inscritos en un distrito escolar diferente. (En letra de molde)

Nombre _____	Apellido _____	Fecha de Nacimiento _____	Escuela _____
Nombre _____	Apellido _____	Fecha de Nacimiento _____	Escuela _____
Nombre _____	Apellido _____	Fecha de Nacimiento _____	Escuela _____
Nombre _____	Apellido _____	Fecha de Nacimiento _____	Escuela _____

B. DOMICILIO _____ # _____ Ciudad _____ Fecha en que nos mudamos ____ - ____ - ____
¿QUÉ TIPO DE DOMICILIO es esta dirección para el estudiante? Marque residencia Principal/Permanente Sin Hogar (no ambos). Presente la verificación.

RESIDENCIA PRINCIPAL/PERMANENTE: Domicilio fijo, estable y a largo plazo que sirve como residencia principal/permanente.
 Marque una de las casillas de abajo. Presente verificación.

Vivienda compartida, coinquilino, pensión completa y situaciones similares
Verificación: El propietario o arrendatario del domicilio debe completar la "Declaración del Propietario/Arrendatario Legal" que se muestra abajo e incluir la documentación.

Residencia en hotel: El hotel es su residencia principal a largo plazo por opción, conveniencia, o como empleado que vive en el hotel.
Verificación: Recibo del hotel que incluya el nombre, dirección y teléfono del hotel y su nombre, fechas actuales de alojamiento y número de habitación.

Declaración para personas sin hogar: Esta Declaración y la situación del estudiante sin hogar se vence cuando el estudiante se muda de la vivienda indicada abajo o el 30 de junio del año escolar actual, cualquiera que ocurra primero. Para presentar una Declaración nueva llame al 916-277-6892.

SIN HOGAR: Estudiantes que no tienen un domicilio fijo, regular y adecuado por la noche, como se indica abajo. Situaciones similares pueden calificar.
 Marque una de las Casillas de abajo. Presente la verificación.

Vivienda compartida temporalmente: Se muda a la casa de otra persona porque perdió su vivienda o por problemas financieros (desalojo, desempleo, etc.).
Verificación: El propietario o arrendatario del domicilio debe completar la parte de la "Declaración del Propietario/Arrendatario Legal" de abajo y debe presentar la documentación.

Hotel/motel: Vive en hotel /motel debido a que carece de otro tipo de alojamiento adecuado. Nombre del hotel _____
Verificación: Recibo del hotel que incluya el nombre, dirección y teléfono del hotel y su nombre, fechas recientes de alojamiento y número de habitación.

Albergue temporal: Nombre del albergue _____ Teléfono _____
Verificación: Carta membretada del albergue con fecha reciente, dirección del albergue, nombres de la familia y fecha que ingresó al albergue.

Temporalmente sin hogar: Vive en su vehículo, parque, lugar público, edificio abandonado, casa de remolque, campamento, o situación similar.
Verificación: Si es parque de casas de remolque o campamento – presente un recibo reciente. De otra forma, póngase en contacto con la Oficina de Ayuda para Estudiantes Sin Hogar (Homeless Services Office) al teléfono (916) 277-6892

La "Ley de Ayuda para Estudiantes Sin Hogar MCKinney-Vento: Educación para Niños y Jóvenes Sin Hogar Permanente" protege a los estudiantes. Si no puede presentar la verificación en este momento, por favor hable con el personal del distrito sobre sus opciones de verificación y/o inscripción provisional.

Menores sin tutor legal (menores que han huido de casa, que han sido abandonados, o que no están bajo el cuidado de los padres/tutores legales): Póngase en contacto con la coordinadora del Programa de Ayuda para Estudiantes Sin Hogar (Homeless Program Coordinator). Para obtener más información sobre los servicios para estudiantes sin hogar, póngase en contacto con: Monica McRho, Homeless Program Coordinator, Parker Family Resource Ctr & Homeless Services Office: (916) 277-6892

C. Yo declaro, bajo la pena de perjurio según las leyes de California, que toda la información en este formulario es acertada. Entiendo que la falsificación de residencia para asistir e inscribir a los estudiantes en las escuelas es ilegal y resultará en que los estudiantes sean dados de baja inmediatamente.
Firma _____ Tel. Celular _____ Tel. de Mensajes _____ Fecha ____ - ____ - ____

SECCIÓN 2: Llene si vive con otras personas- DECLARACION DEL PROPIETARIO/ARRENDATARIO LEGAL: Esta sección debe ser llenada por el propietario o arrendatario legal del domicilio anotado en la sección 1

Yo declaro bajo pena de perjurio según las leyes de California, que las personas anotadas anteriormente viven en la dirección indicada en la sección 1, y que soy el propietario legal de dicho domicilio. Entiendo que la falsificación de residencia para la asistencia e inscripción escolar es ilegal. He incluido los siguientes 2 documentos:

- 1) una copia de mi identificación con foto Y 2) uno de los siguientes documentos a mi nombre de dicho domicilio mencionado en la sección 1:
- Recibo de servicios públicos de la ciudad dentro de los 30 días: SMUD,PGE,o Agua
 - Recibo de hipoteca dentro de los 30 días o impuestos de propiedad recientes
 - Cheque o talón de pago dentro de los 30 días
 - Carta de agencia gubernamental dentro de los 30 días
 - Carta vigente de alquiler con la información del propietario
 - Registro de votante vigente

Nombre del propietario/Arrendatario (LETRA DE MOLDE) _____ Firma _____ Fecha ____ - ____ - ____
Teléfono de Casa _____ Celular _____ Parentesco con los estudiantes anotados arriba: Familiar Amigo/a Otro: _____

Nota: Un empleado del distrito puede contactar al propietario/arrendatario o visitar el domicilio para verificar que el estudiante y el padre/tutor residen en dicho domicilio.

SCHOOL DISTRICT USE ONLY: Staff (print) _____ Site _____ Date _____

Verification Submitted: Shelter Ltr. Hotel/motel receipt Trailer Prk/Camp receipt Car/Street: Referred to Homeless Office
 Owner/Tenant Affidavit. WITH Photo ID Utility bill Govt. Ltr Rental Agreement Chk/pay stub Voter Reg. Mortgage/property tax bill

Was a "Conditional Enrollment" issued? ___ No ___ Yes (attach to DOR) Comments: _____

Email or send by district mail, this form and all documents to: Monica McRho, Parker Family Resource Center (9/20/17)



La Falsificación de Residencia es ilegal

DECLARACIÓN DE RESIDENCIA (DOR) INSTRUCCIONES

Estimado Padre o Estudiante:

Usted indicó que está en una vivienda en la que no tiene una verificación habitual de domicilio. Al reverso de esta carta se encuentra la *Declaración de Residencia* (DOR) para familias y estudiantes en situaciones similares a la de usted. Este documento es necesario para la inscripción y verificación de su situación de vivienda.

Sección 1:

Completar A:

- Su nombre y parentesco con el/los estudiante(s)
- Nombres e información de los estudiantes

Completar B

- Domicilio completo
- Fecha en que se mudaron
- Marque una (1) casilla para el *Tipo de Domicilio, e incluya la verificación de su domicilio*

Completar C: Firma, teléfono, fecha

Sección 2: Solo completar si vive con otras personas: El propietario o arrendatario legal del domicilio llenará la Declaración Jurada conocida en inglés como "Affidavit" que se encuentra al final de la Declaración de Residencia (DOR) e incluirá los dos (2) documentos necesarios a su nombre.